

نصائح مهمة لرمضان آمن ٢٠١٨ م

Important Tips for Safe Ramadan 2018



Ramadan Mubarak



Ministry of Interior



Public Relations Dept.

Our Safety in Ramadan

Achieving general safety during the holy month of Ramadan is one of the very important matter, weather it is in the home, or workplace or markets or on the road etc.,

Ensuring the availability of a functioning fire extinguisher in the houses and workplaces, perfect knowledge on best mode of its usage, good electrical connections, safe connection of the gas inside the kitchen, not leaving the cooking pans on the stove for a long period without surveillance, switching off the stove immediately after cooking, switching on the exhaust fan, monitoring the children in the kitchen and the alertness while cooking are some of the safety measures that should be taken by us for ensuring the general safety.

The drivers in general are requested to strictly follow all traffic rules and regulations, especially to not overspeed the vehicle before the Iftar time, to not park the vehicles wrongly in front of Masjids during the night prayer, to not occupy the parking of special needs, to give way for the emergency vehicles and to guarantee the provision of the rights of pedestrians. In addition to this, we would like to request the heavy drivers to follow the no entry timings to the entry prohibited areas.

رمضان مبارك
Ramadan Mubarak



Ministry of Interior



Public Relations Dept.

سلامتنا في رمضان

تحقيق السلامة العامة في شهر رمضان المبارك يعتبر أمراً مهماً سواء في المنزل أو العمل أو الأسواق أو في الطريق ... الخ ، ومن أجل سلامة الجميع يرجى التقيد باشتراطات السلامة العامة.

تتمثل اشتراطات السلامة العامة في عدة اجراءات بدءاً من توافر طفايات الحريق في المنازل ومكان العمل ومروراً بمهارة استخدامها فضلاً عن أهمية التأكد من التوصيلات الكهربائية وكفاءتها الى جانب التوصيل الآمن للغاز داخل المطبخ والوعي اثناء عمليات الطبخ ، وذلك من خلال عدم ترك أواني الطهي على الموقد فترات طويلة دون مراقبة، مع إغلاق موقد الغاز فور الانتهاء وتشغيل مراوح شفط الهواء ومراقبة الأطفال في المطبخ أو أمام الأجهزة الكهربائية.

كما ينبغي على السائقين الالتزام بآداب وقواعد المرور، والتي من أهمها عدم تخطي حدود السرعة على الطرق خاصة قبل الإفطار، وتجنب الوقوف الخاطئ عند المساجد أثناء صلاة التراويح، وعلى سائقي الشاحنات الالتزام بمواقيت القيادة على الطرقات، كما ننبه الى عدم استخدام مواقف ذوي الاحتياجات الخاصة مع أهمية إفساح الطريق لسيارات الطوارئ والإسعاف ومنح المشاة حقهم في الطريق.



Traffic Safety in Ramadan

السلامة المرورية في رمضان

▪ Don't rush to reach the Iftar place

It is preferred to start early before the Iftar time as the period before Iftar has been noticed as the most vulnerable time for traffic accidents during the holy month of Ramadan.

▪ لا تستعجل في الوصول إلى مكان الإفطار

▪ يفضل الخروج بوقت كاف قبل الإفطار حيث تعتبر فترة ما قبل الإفطار من أكثر الأوقات التي يمكن أن تقع فيها الحوادث المرورية في رمضان.



▪ Safety of Children

Be alert to avoid the playing of children on the internal roads in the residential areas, especially during the night time, in order to keep them away from road accidents. Please allow them to play only at designated areas for playing.

▪ سلامة الأطفال

▪ الانتباه للأطفال بتجنب اللعب في الطرقات الداخلية في الأحياء السكنية خاصة في الليل حفاظا على سلامتهم من الحوادث المرورية، والسماح لهم باللعب في الأماكن المخصصة لذلك.



Ministry of Interior



Public Relations Dept.



Traffic Safety in Ramadan

■ Wrong Parking :

Please avoid wrong parking of vehicles, obstructing the traffic movement on the road, especially during the night prayer timings like Taraweeh or mid night prayers or Iftar gatherings.

■ Collision Accidents :

Before crossing the road, please ensure that the road is completely free from vehicles from both sides, especially during peak hours and cross the road only through designated areas for crossing.

السلامة المرورية في رمضان

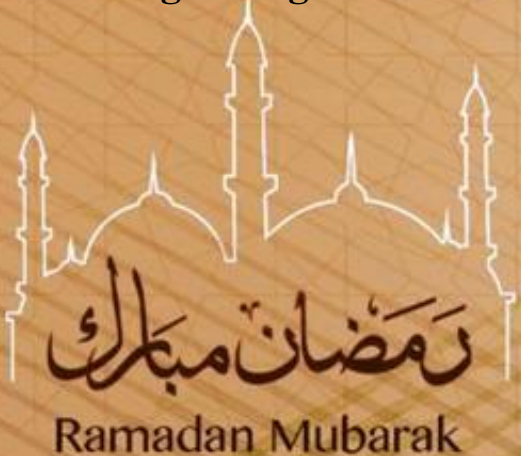
■ الوقوف الخاطئ :

يرجى عدم إيقاف السيارات بطريقة خاطئة تعرقل حركة السير خاصة في أوقات أداء الصلوات كصلاة التراويح وقيام الليل والإفطارات الجماعية.



■ حوادث الدهس :

تأكد من خلو الطريق من الناحيتين قبل عبوره خاصة في أوقات الذروة, والتزم بالعبور من الأماكن المخصصة لذلك.



Ministry of Interior



Public Relations Dept.



Traffic Safety in Ramadan

■ Shopping :

Please avoid last day shopping for Ramadan and Eid and finish it early enough to avoid traffic jam and parking at no-parking areas because of heavy rush on the roads.

■ Karangao Night :

The Qatari society celebrates the local fiesta of “Karangao Night” on 15th night of Ramadan. During this occasion, the children will be walking around residential areas to collect the sweets and gifts offered by neighbors.

Hence, please be extra cautious while driving on the road during this night and please take enough safety measures for ensuring the safety of small children.

السلامة المرورية في رمضان

■ التسوق :

يفضل القيام بالتسوق بمناسبة رمضان وعيد الفطر المبارك قبل وقت كاف تفاديا للازدحام المروري، وعدم الوقوف في الأماكن التي يمنع الوقوف فيها.



■ ليلة القرنقعه :

يحتفل المجتمع القطري في ليلة النصف من شهر رمضان المبارك بالمناسبة الشعبية “القرنقعه” حيث يقوم الأطفال بالتجوال في الأحياء السكنية على البيوت لاستلام نصيبهم من المكسرات والحلويات التي يوزعها أصحاب البيوت والأهل والجيران.

فيرجى من الجميع توخي الحذر واتخاذ إجراءات السلامة في هذه الليلة منعا لوقوع الحوادث المرورية ومحافظة على سلامة الأطفال الصغار الذين يتجولون في الأحياء السكنية احتفاء بهذه المناسبة.



Ministry of Interior



Public Relations Dept.



Protection from the Fire in the Kitchen

When you Smell Gas Odor,

- Immediately ventilate the place by opening all doors and windows to eliminate or reduce concentration of the leaked gas.

- Avoid ventilation of the place by switching on the exhaust fan, because the leaked gas has the specialty of instant ignition and an electric spark when switching on a fan or a light may serve as a point of ignition to the highly inflammable gas.

- Please use soap foam for locating the leakage of the gas and never use a burning matchstick near a gas cylinder to locate the place of leakage.

للقاية من حرائق المطبخ

عند تسرب الغاز ,

- * سارع بتهوية المكان بفتح جميع الأبواب والشبابيك لتبديد و تخفيف تركيز الغاز المتسرب.

- * احذر من تهوية المكان بتشغيل مروحة الشفط لأن الغاز المتسرب له خاصية الاشتعال اللحظي وتكفي لاشتعاله شرارة كهربائية عند تشغيل المروحة أو مصابيح الإنارة .

- * ضع رغوة صابون لاكتشاف مكان تسرب الغاز ولا تحاول أبداً إشعال عود ثقاب وتميره بالقرب من الأسطوانة لأنه سيتسبب بانفجارها .



رمضان مبارك

Ramadan Mubarak



Ministry of Interior



Public Relations Dept.



Protection from the Fire in the Kitchen

للوقاية من حرائق المطبخ

❖ When fire breaks out in the oil pan,

- Please cover the burning pan with a fire blanket in order to isolate the source of the oxygen and avoid pouring water into an oil pan as it will ignite the fire.

❖ عند اشتعال النار في مقلاة الزيت,

* قم بتغطية المقلاة ببطانية حريق إذا حدث اشتعال وذلك لعزل مصدر الأكسجين وتجنب صب الماء لأنه يزيد النار اشتعالاً.



❖ When fire breaks out in the trash bin,

- Cover the burning trash bin immediately with a fire blanket or damp cloth for preventing the reaching of the oxygen to it, which is main factor for the ignition.

❖ عند اشتعال النار في سلة المهملات،

* أسرع بتغطية السلة المشتعلة ببطانية الحريق أو قطعة قماش مبللة لمنع وصول الأكسجين إليها وهو العنصر اللازم للاشتعال.



رَمَضَانُ مُبَارَكٌ

Ramadan Mubarak



Ministry of Interior



Public Relations Dept.



Protection from the Fire in the Kitchen

للوقاية من حرائق المطبخ

■ Please equip your house with a suitable fire extinguisher and ensure its validity and functionality.

■ تأكد من وجود طفاية حريق مناسبة في منزلك وأن صلاحية استخدامها سارية المفعول.



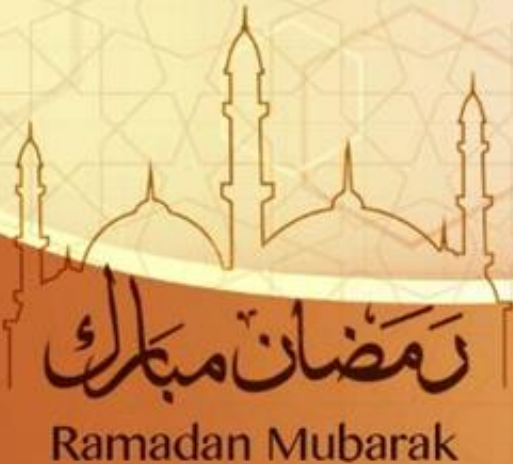
■ Please don't leave the children alone in the kitchen or nearby hot and burning materials or electrical power sources.

■ عدم ترك الأطفال لوحدهم في المطبخ أو بالقرب من المواد الساخنة والملتهبة وكذلك بالقرب من مصادر التيار الكهربائي.



■ In the kitchen, please don't put on flowing dresses or nylon mixed wears as it may cause to ignite the fire.

■ تجنب ارتداء الملابس الفضفاضة في المطبخ أو التي تحتوي على مادة النايلون لأنها قد تشتعل.



Ministry of Interior



Public Relations Dept.



Emergency : In case of any emergency don't get scared, but act wisely and immediately call emergency No. : **999**.

* Emergency No. for the deaf : **992**

My Address : Please be keen to keep always with you your address in detail such as building No., street No. and zone No. as this will help the emergency response agencies in Qatar to reach you quickly.

Begging : Begging is considered as a reprehensible behavior. If you watch somebody begging, please report to Anti-Begging Section at Criminal Investigation Department of the Ministry of Interior on 2347444 / 33618627. The approved charity organizations are the official agencies in the country to help the needy and poor people.

الطوارئ : عند حدوث أي طارئ لا قدر الله, تجنب الارتباك وتصرف بحكمة, واتصل فورا برقم الطوارئ : **999**.

* رقم الطوارئ للصم : **992**.

عنواني : احرص دائما على الاحتفاظ معك برقم المبنى ورقم الشارع ورقم المنطقة كما هو موضح في لافتة "عنواني" حيث إنه يساعد جهات الطوارئ على سرعة الاستجابة عند طلبك لأي من خدماتها.

التسوّل : يعتبر التسوّل من الأمور المذمومة وفي حالة مشاهدتك للمتسولين يرجى إبلاغ قسم مكافحة التسوّل بإدارة البحث الجنائي على الرقم : 2347444 / 33618627. المؤسسات الخيرية المعتمدة في الدولة هي أفضل من تقوم بإيصال المساعدات للمستحقين من الفقراء والمحتاجين.



Ministry of Interior



Public Relations Dept.



Protection from Food Poisoning

الوقاية من التسمم الغذائي

■ Please check the validity of canned, frozen or preserved foodstuff and also make sure that there aren't any change in the smell, color or texture of the stuff. In addition to this, please ensure that:

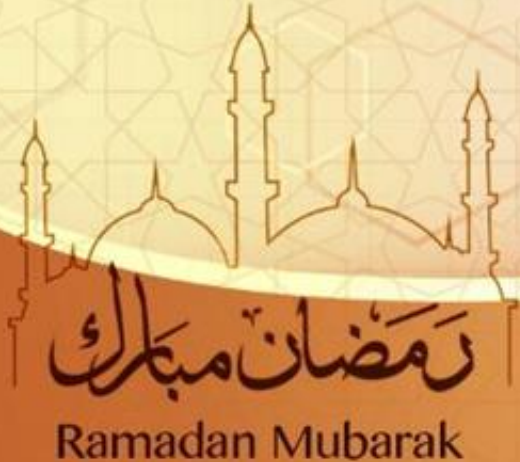
■ The foodstuff has been kept in a clean and closed place or in the refrigerator.

■ The place and food are clean and neat whenever you dine out.

■ عليك التأكد من تاريخ صلاحية المأكولات المعلبة والمثلجة أو المحفوظة، وملاحظة عدم وجود تغير في الرائحة أو اللون أو التركيب.

■ احتفظ بالمواد الغذائية في أماكن نظيفة ومغلقة أو في الثلاجة.

■ احرص على نظافة المكان والطعام عند الشواء أو أخذه من خارج المنزل.



Ministry of Interior



Public Relations Dept.



With best compliments of Public Relations Dept.

Ministry of Interior 2018

مع تحيات إدارة العلاقات العامة

وزارة الداخلية ٢٠١٨ م



Ministry of Interior



Public Relations Dept.

رَمَضَانٌ مَبْرُكٌ

Ramadan Mubarak